MINITIMER
Relais à contact fugitif
BC 7931N

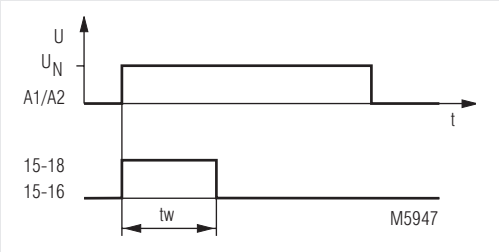
Traduction de la notice originale

DOLD

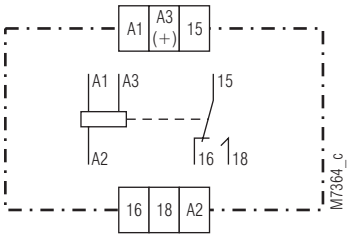
0221496

- Conformes à IEC/EN 61812-1
- Contact fugitif à l'enclenchement
- Temps réglable jusqu'à 100 s
- Précision de répétition ≤ 0,5 % + 10 ms
- Exécution multitensions
- DEL pour visualisation de la position des contacts
- 1 contact INV
- Connectique également 2 x 1,5 mm² multibrins avec embout et collerette plastique DIN 46228-1/-2/-3/-4 ou 2 x 2,5 mm² multibrins avec embout DIN 46228-1/-2/-3
- Largeur utile 22,5 mm

Diagramme de fonctionnement



Schéma



Homologations et sigles

CE

Utilisation

- Commandes séquentielles

Affichage

DEL: Allumée quand le relais de sortie est activé (le contact 15 - 18 est fermé)

Borniers

Repérage des bornes	Description du signal
A1, A3(+), A2	Tension de service
15, 16, 18	Contact INV

Toutes les caractéristiques donnes dans cette notice correspondent à l'édition en cours. Nous nous réservons le droit de procéder à tout moment aux améliorations ou modifications techniques nécessaires.

Caractéristiques techniques

Circuit de temporisation

Plages de temps:	0,05 ... 1 s 0,5 ... 10 s 5 ... 100 s	
Réglage:	Linéaire de 1: 20	
Temps de rémarmement:	≤ 100 ms	
Précision de répétition:	≤ 0,5 % + 10 ms	
Incidences de tension:	< 1 % sur toute la plage de tensions	
Influence de la température:	< 0,25 % / K	

Entrée

Tension assignée U_N (Tension de service):	AC/DC 24 V[1)] + AC 230 V[2)] AC/DC 24 V[1)] + AC 110 ... 127 V[2)] AC/DC 24 V[1)] + AC 42 V[2)] [1)] sur bornes A3-A2 [2)] sur bornes A1-A2	
Plage de tensions:	AC 0,8 ... 1,1 U_N DC 0,9 ... 1,25 U_N	
Consommation nominale	AC: 4 VA DC: 0,4 W	
Fréquence assignée	50 / 60 Hz	
Plage de fréquences:	± 5 % f_N	
Tension de retombée:	15 % U_N	

Sortie

Garnissage en contacts:	Contact INV	
Matériau des contacts:	AgNi	
Tension assignée d'emploi:	AC 250 V	
Courant thermique I_{th}:	4 A	
Pouvoir de coupure		
En AC 15		
Contact NO:	3 A / AC 230 V	IEC/EN 60947-5-1
Contact NF:	1 A / AC 230 V	IEC/EN 60947-5-1
Longévité électrique		
En AC 15 pour 1 A, AC 230 V:	1,5 x 10^5 manoeuv.	IEC/EN 60947-5-1
Cadence admissible:	36000 manoeuv. / h	
Tenue aux courts-circuits, calibre max. de fusible:	4 A gG / gL	IEC/EN 60947-5-1
Longévité mécanique:	10^8 manoeuvres	

Caractéristiques générales

Type de service nominal:	Service permanent	
Plage de températures		
Opération:	- 20 ... + 60 °C	
Stockage:	- 25 ... + 70 °C	
Relative air humidity:	95 % en 40 °C	
Altitude:	< 2000 m	
Distances dans l'air et lignes de fuite		
Catégorie de surtension / degré de contamination:	4 kV / 2 (isolation de base)	IEC 60664-1
Catégorie de surtension:	III	
Test de tension d'isolement, essai de typ:	2,5 kV; 1 min	
CEM		
Décharge électrostatique:	6 kV (contacts)	IEC/EN 61000-4-2
	8 kV (dans l'air)	IEC/EN 61000-4-2
Rayonnement HF:		
80 MHz ... 2,7 GHz:	20 V/m	IEC/EN 61000-4-3
Tensions transitoires:	4 kV	IEC/EN 61000-4-4
Surtensions (Surge)		
Entre A1/A2:	2 kV	IEC/EN 61000-4-5
Entre A3(+)/A2:	0,5 kV	IEC/EN 61000-4-5
Entre A1, A2/PE:	4 kV	IEC/EN 61000-4-5
HF induite par conducteurs:	20 V	IEC/EN 61000-4-6
Antiparasitage:	Seuil classe B	EN 55011

Caractéristiques techniques

Degré de protection		
Boîtier:	IP 40	IEC/EN 60529
Bornes:	IP 20	IEC/EN 60529
Boîtier:	Thermoplastique à comportement V0 selon UL Subject 94	
Résistance aux vibrations:	Amplitude 0,35 mm fréq. 10 ... 55 Hz	IEC/EN 60068-2-6
Résistance climatique:	20 / 060 / 04	IEC/EN 60068-1
Repérage des bornes:	EN 50005	
Connectique		
Section raccordable.	1 x 4 mm^2 massif ou 1 x 2,5 mm^2 multibrins avec embout et collerette plastique ou 2 x 1,5 mm^2 multibrins avec embout et collerettte plastique DIN 46228-1/-2/-3/-4 ou 2 x 2,5 mm^2 multibrins avec embout DIN 46228-1/-2/-3	
Dénudage des conducteurs ou longueur des embouts:	10 mm	
Fixation des conducteurs:	Vis de serrage cruciformes M 3,5 borne en caisson avec protection conducteur	
Couple de réglage:	0,8 Nm	
Fixation instantanée:	Sur rail	IEC/EN 60715
Poids net:	80 g	

Dimensions	**largeur x hauteur x profondeur**
	22,5 x 84 x 97 mm

Version standard

BC 7931N.71 AC/DC 24 V + AC 230 V 50/60 Hz 0,5 ... 10 s

Référence: 0052663

- Plastron gris avec bornes en caisson
- Sortie: 1 contact INV
- Tension assignée U_N: AC/DC 24 V + AC 230 V
- Plage de temps: 0,5 ... 10 s
- Largeur utile: 22,5 mm

Exemple de commande

BC 7931 .71 AC/DC 24 V + AC 230 V 50/60 Hz 1 s

- 1 s — Valeur max. temporis.
- 50/60 Hz — Fréquence assignée
- AC/DC 24 V + AC 230 V — Tension assignée
- .71 — Garnissage en contacts
- BC 7931 — Type d'appareil